

220616-2026 - Gara

Germania – Servizi di ideazione tecnica – Fachplanungsleistungen (ELT-GA)

OJ S 63/2026 31/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Klinikum Osnabrück GmbH

E-mail: Vergabe@Klinikum-os.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Fachplanungsleistungen (ELT-GA)

Descrizione: Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung - Elektrotechnik und Gebäudeautomation (ELT-GA) gemäß §§ 53 ff. HOAI für das Bauvorhaben "Nachnutzung Finkenhügel 7 (FH7)" auf dem Gelände des Klinikums Osnabrück.

Identificativo della procedura: 7647a221-72c5-4356-8700-38fd37161617

Identificativo interno: ZVS-176-BM-25-002

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Finkenhügel 1

Località: Osnabrück

Codice postale: 49076

Suddivisione del paese (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYHHYTQ87TN5F# Die Nutzung von KI-Assistenzsystemen zur Unterstützung bei der Angebotserstellung ist zulässig. Die Verantwortung für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Verbindlichkeit der Angebote verbleibt uneingeschränkt beim Bieter. Es ist sicherzustellen, dass durch die Nutzung solcher Systeme keine Verstöße gegen datenschutzrechtliche oder vergaberechtliche Vertraulichkeitsanforderungen (§ 3 UVgO / § 5 VgV) entstehen. Zudem wird auf die Grenzen der Nachforderung gemäß § 41 UVgO / § 56 VgV hingewiesen. Unvollständige oder widersprüchliche Angebote können vom Verfahren ausgeschlossen werden. *** Rechnungen sind elektronisch unter Angabe der Vertrags- und/oder Vergabenummer an die E-Mail-Adresse rechnungen@klinikum-os.de einzureichen.

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Die in den §§ 123 und 124 GWB sowie in ergänzenden nationalen Vorschriften genannten Ausschlussgründe werden vollumfänglich berücksichtigt. Mit Angebotsabgabe erklärt der Bieter, dass keine Ausschlussgründe vorliegen. Ein entsprechender Nachweis ist auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Bildung einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB).

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Bildung einer terroristischen Vereinigung (§ 129a StGB).

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung (§§ 261, 129a StGB).

Frode: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB).

Corruzione: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Korruptionsdelikte (§§ 299, 331 bis 335 StGB).

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Menschenhandel, Zwangsprostitution oder Ausbeutung (§§ 232, 233 StGB).

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Steuerhinterziehung oder Nichtzahlung von Steuern und Abgaben (§ 370 AO).

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Ausschlussgrund nach § 123 Abs. 1 GWB: Nichtzahlung von Sozialversicherungsbeiträgen (§ 266a StGB).

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen umweltrechtliche Vorschriften.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen sozialrechtliche Vorschriften.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB: Verstoß gegen arbeitsrechtliche Vorschriften.

Insolvenza: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Zahlungsunfähigkeit im Sinne der Insolvenzordnung.

Amministrazione controllata: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Eröffnung des Insolvenzverfahrens oder Antrag auf Eröffnung.

Cessazione di attività: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Einstellung der gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit.

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB: Verfahren mit ähnlicher Zielsetzung wie die Insolvenz.

Grave illecito professionale: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB: Schwere berufliche Verfehlung, die die Integrität infrage stellt.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB: Wettbewerbswidrige Absprachen (§ 298 StGB oder Kartellrecht).

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB: Vorliegen eines Interessenkonflikts, der eine ordnungsgemäße Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen kann.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB: Vorbefassung, die zu einer unzulässigen Wettbewerbsverzerrung geführt hat.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB: Nachweislich mangelhafte Leistung bei einem früheren öffentlichen Auftrag, die zur Kündigung, Schadensersatzforderung oder vergleichbaren Sanktionen führte. False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Ausschlussgrund nach § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB: Täuschung der Vergabestelle oder unzulässiger Versuch der Beeinflussung des Vergabeverfahrens.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Fachplanungsleistungen (ELT-GA)

Descrizione: Gegenstand der Vergabe sind Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung - Elektrotechnik und Gebäudeautomation (ELT-GA) gemäß §§ 53 ff. HOAI für die bauliche und technische Umnutzung des Bestandsgebäudes Finkenhügel 7 (FH7) auf dem Gelände des Klinikums Osnabrück.

Identificativo interno: ZVS-176-BM-25-002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Finkenhügel 1

Località: Osnabrück

Codice postale: 49076

Suddivisione del paese (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 15/06/2026

Data di fine durata: 31/12/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Referenzen (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Referenznachweise mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Technische Leistungsfähigkeit (Referenzen) - Es ist mindestens zwei geeignete Referenzen über die Erbringung von Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung - Elektrotechnik und Gebäudeautomation (ELT-GA) für ein vergleichbares Hochbauvorhaben nachzuweisen. - Die Referenz muss Leistungen gemäß §§ 53 ff. HOAI (Fachplanung Technische Ausrüstung - Anlagengruppen 4, 5 und 6) betreffen. - Die Referenz muss innerhalb der letzten fünf Jahre vor Ablauf der Teilnahmefrist abgeschlossen worden sein (maßgeblich ist die Abnahme der Bauleistung; Leistungsphase 9 bleibt unberücksichtigt). - Die Planungsleistungen müssen sich auf ein umgebautes oder neu strukturiertes Bestandsgebäude im Gesundheits-, Schul- oder Verwaltungsbereich beziehen (z. B. Labor, Klinik, MZEB, Schulungs- oder Verwaltungsgebäude). - Die anrechenbaren Kosten der Technischen Anlagen der Anlagengruppen 4-6 (Elektrotechnik und Gebäudeautomation - ELT) (KG 400 nach DIN 276) müssen mindestens 300.000 EUR netto betragen haben.

Criterio: Fatturato annuo medio specifico

Descrizione del criterio di selezione: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit - Der durchschnittliche Jahresumsatz des Bewerbers aus Planungsleistungen gemäß HOAI (Fachplanung Technische Ausrüstung - ELT-GA) muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2025, 2024, 2023) mindestens 500.000 EUR netto jährlich betragen haben.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Personelle Leistungsfähigkeit - Zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist müssen beim Bewerber mindestens drei fest angestellte Personen mit der Qualifikation "Ingenieur/-in" beschäftigt sein, davon mindestens eine Person mit einschlägiger Fachrichtung der Elektrotechnik, Energietechnik, Gebäudeautomation oder vergleichbarer elektrotechnischer Ausrichtung. Hierzu zählen auch Projektleiter/-innen oder Partner/-innen mit entsprechenden Berufsabschlüssen.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preiskriterium für "Preis-Quotient-Methode"

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Honorarangebot

Descrizione: - Honorar auf Grundlage des Leistungsbildes Gesamtgewichtung

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 16

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität des Projektteams

Descrizione: Bewertet werden Qualifikation, Erfahrung und Zusammensetzung des für das Projekt vorgesehenen Projektteams. 1.1: (15%) - Aufstellung der für das Projekt vorgesehenen Personen als Projektorganigramm sowie Darstellung der Verfügbarkeit, der Koordination und des Einsatzes des Projektteams in den einzelnen Projektphasen. - Darstellung der auftragsbezogenen, fachspezifischen Stärken der vorgesehenen Personen für das vorliegende Projekt. 1.2: (15%) - Darstellung des für das Projekt vorgesehenen Projektleiter sowie seiner auftragsbezogenen und fachspezifischen Stärken. - Angaben zur Qualifikation und Berufserfahrung im Gesundheitswesen. 1.3: (10%) - Darstellung zur Sicherstellung der Präsenz vor Ort in den einzelnen Projektphasen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 32

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Referenzen

Descrizione: Bewertet werden die vom Bieter eingereichten Referenzprojekte über vergleichbare Fachplanungsleistungen der Technischen Ausrüstung - Elektrotechnik und Gebäudeautomation (ELT-GA). Die Bewertung erfolgt insbesondere anhand folgender Aspekte: 2.1: (20%) - 3 Referenzen im Bereich Krankenhausbau; insbesondere Umbauten im Bestand 2.2: (20%) - 3 Referenzen im Bereich von Praxen und Laboren

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 32

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 02/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYTQ87TN5F/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYTQ87TN5F>

5.1.12. Condizioni di appalto**Condizioni della procedura:**

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 14/04/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHYHHYTQ87TN5F>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 13/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gem. § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Ausführung des Auftrags erfolgt gemäß Ingenieurvertrag und Leistungsbeschreibung. Der Auftragnehmer hat insbesondere die Koordination mit den weiteren Planungsbeteiligten sowie die Anforderungen des Auftraggebers an Organisation, Kommunikation und Dokumentation der Planung zu beachten.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Regelungen des Ingenieurvertrags sowie der HOAI.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Es wird auf die Voraussetzungen und Fristen des § 160 GWB ausdrücklich hingewiesen. Nach § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Klinikum Osnabrück GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Klinikum Osnabrück GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Klinikum Osnabrück GmbH

Numero di registrazione: HRB 18565

Indirizzo postale: Am Finkenhügel 1

Località: Osnabrück

Codice postale: 49076

Suddivisione del paese (NUTS): Osnabrück, Kreisfreie Stadt (DE944)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: Vergabe@Klinikum-os.de

Telefono: +49 541405-1800

Indirizzo internet: <https://www.klinikum-os.de/>

Profilo del committente: <https://www.klinikum-os.de/ueber-uns/verwaltung>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: de395

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131152-0

Fax: +49 4131152-943

Indirizzo internet: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/themen/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

f9dc1b98-c08e-43a2-9c09-b83358065f4d-01

Motivo principale della modifica

:

Rettifica errore committente

Descrizione

:

Im Rahmen der internen Prüfung sowie aufgrund eingegangener Bieterfragen wurden Unklarheiten und redaktionelle Fehler in den Eignungs- und Zuschlagskriterien sowie in den zugehörigen Unterlagen festgestellt. Insbesondere betraf dies Inkonsistenzen zwischen den Dokumenten sowie unklare bzw. missverständliche Formulierungen.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Die Vergabeunterlagen wurden wie folgt angepasst und konkretisiert: - Vereinheitlichung und Klarstellung der Eignungsanforderungen (insbesondere Referenzanforderungen, personelle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit), - Präzisierung der Zuschlagskriterien einschließlich der Bewertungsmaßstäbe zur Sicherstellung einer transparenten und vergleichbaren Angebotswertung, - Redaktionelle Überarbeitung und Klarstellung der Leistungsbeschreibung, - Überarbeitung der Preisblätter (insbesondere Klarstellung zur Berücksichtigung von Umbauleistungen sowie Anpassung der Struktur zur Sicherstellung vergleichbarer Angebote). Die vorgenommenen Änderungen dienen ausschließlich der Klarstellung und Vereinheitlichung der Vergabeunterlagen.

I documenti di gara sono stati modificati il: 27/03/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: fc32179c-cdc5-40fe-8ba3-97d7b481e1b8 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 27/03/2026 17:46:03 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 220616-2026

Numero dell'edizione della GU S: 63/2026

Data di pubblicazione: 31/03/2026